Evropski parlament
2019-2024

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2022/0402(CNS)

10.10.2023

MNENJE

Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

za Odbor za pravne zadeve

o predlogu uredbe Sveta o pristojnosti, pravu, ki se uporablja, priznavanju odločb in sprejemanju javnih listin v zadevah v zvezi s starševstvom ter uvedbi evropskega potrdila o starševstvu
(COM(2022)0695 – C9-0002/2023 – 2022/0402(CNS))

Pripravljavka mnenja: Malin Björk

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

EU danes nima mehanizma za vzajemno priznavanje pravnega starševstva v čezmejnih primerih v EU, pravne vezi med nekaterimi starši in njihovimi otroki pa se lahko prekinejo, če se preselijo v drugo državo EU. S tem se veliko pogosteje srečujejo mavrične družine.

Pravne in čustvene posledice

Če ugotovljeno starševstvo ni priznano, lahko starš izgubi starševske pravice, da kot zakoniti zastopnik svojega otroka deluje v zadevah, kot so zdravstveno varstvo in izobraževanje. To lahko povzroči tudi težave s preživnino in dedovanjem ter navsezadnje to, da otroci ne dobijo državljanstva.

Čustvenih posledic izgube družinskih vezi se ne sme podcenjevati. S tem se otrokom sporoča, da lahko v pravnem smislu izgubijo starše, kadar vstopijo v drugo državo, kar je nesprejemljivo.

Temeljne pravice, svoboda gibanja in druge pravice

Ker v EU ni ukrepov, s katerimi bi se olajšalo priznavanje starševstva med državami članicami, prihaja do primerov, ki kršijo temeljne in druge pravice otrok in družin v čezmejnih primerih.

Da se otrokom odrekata pravni status in starševstvo, ugotovljeno v drugi državi članici, je v nasprotju s pravico otroka do identitete, načelom nediskriminacije, pravico do spoštovanja zasebnega in družinskega življenja ter tudi v nasprotju z otrokovimi koristmi.

Nepriznavanje ovira pravico do prostega gibanja. Bojazen pred izgubo ugotovljenega starševstva družine omejuje pri potovanju znotraj EU ali prebivanju v drugi državi članici.

Priznavanje staršev LGBTQI

Posledice zavrnitve priznanja starševstva v čezmejnih primerih so še zlasti hude za mavrične družine. S težavami se trenutno srečuje okrog 100.000 staršev in njihovih otrok, od katerih veliko večino predstavljajo otroci iz mavričnih družin. Število tako prizadetih otrok je verjetno še precej večje, saj se družine, ki jim grozi, da ne bodo priznane, zaradi bojazni pred izgubo svojih pravnih družinskih vezi morda odločijo, da pravice do prostega gibanja ne bodo koristile.

To je nesprejemljivo. Vsi otroci in starši bi morali imeti enake pravice, nihče ne bi smel biti diskriminiran. Za istospolne pare z otroki bi bilo čezmejno priznavanje starševstva izredno pomembno, saj bi bilo treba razmerje med starši in otroki v EU vedno upoštevati.

Priznavanje družinskih vezi, vključno s partnersko skupnostjo in zakonsko zvezo, v otrokovo korist

Starš je starš ne glede na to, kaj določa pravni okvir držav članic, in prav tako je družina družina tudi v državah, v katerih istospolni pari še vedno nimajo pravnega statusa.

Zato je za popolno spoštovanje pravice otrok do družine in otrokovih koristi pomembno

spoštovati in priznavati ne le pravne vezi med otroki in starši, temveč tudi partnersko skupnost in zakonsko zvezo njihovih staršev. Ob upoštevanju tega bi bilo treba predlagano uredbo o priznavanju starševstva med državami članicami razširiti tako, da bi vključevala tudi pravila o priznavanju partnerske skupnosti in zakonske zveze.

Spoštovanje in priznavanje različnih vrst družin

Iz okvira norme tradicionalne nuklearne družine so izključene tudi druge družine, ki imajo pri priznavanju več težav. To velja zlasti za družine z več kot dvema staršema. Čeprav pravno možnost večstarševstva trenutno dopušča le nekaj držav članic, bo v prihodnosti to možnost zagotovo treba upoštevati. Zato je pomembno, da je uredba že na začetku prilagodljiva in omogoča netradicionalne oblike družine, vključno z zagotavljanjem, da evropsko potrdilo o starševstvu vključuje možnost, da ima otrok več kot dva starša.

Tretje države in vprašanje industrije nadomestnega materinstva

Predlagana uredba ne ureja ali določa zaščitnih ukrepov, s katerimi bi se zagotovilo spoštovanje temeljnih pravic žensk, staršev in otrok, kadar je starševstvo ugotovljeno v tretji državi. Zato je razumljivo, da uredba kot potreben previdnostni ukrep za zagotavljanje spoštovanja temeljnih pravic ne vključuje možnosti priznavanja starševstva, ugotovljenega v tretjih državah.

Glede specifičnega vprašanja nadomestnega materinstva je jasno, da industrija nadomestnega materinstva, vzpostavljena v nekaterih tretjih državah, komercializira ženske in jih spreminja v tržno blago. Industrija nadomestnega materinstva dobro uspeva v sistemu, v katerem ekonomsko privilegirani ljudje izrabljajo prikrajšane ženske iz drugih delov sveta. To je oblika izkoriščanja pravic in razmnoževalnih organov žensk. S tega vidika je tudi pomembno, da je uredba omejena na priznavanje starševstva znotraj EU in ne iz tretje države.

V skladu s sodno prakso Evropskega sodišča za človekove pravice morajo države članice EU že zdaj v nekaterih okoliščinah priznati razmerje med otroki, rojenimi z nadomestnim materinstvom, in njihovimi nameravanimi starši. Pri poenostavljanju priznavanja starševstva med državami članicami je treba poskrbeti, da se ne ustvarijo spodbude za trg nadomestnega materinstva. Vendar pa ta uredba ne ureja nadomestnega materinstva, ki spada v pristojnost držav članic.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve poziva Odbor za pravne zadeve kot pristojni odbor, da upošteva:

Predlog spremembe 1
Predlog uredbe
Uvodna izjava 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

	(5a) V skladu z drugim pododstavkom člena 81(3) PDEU lahko Svet na predlog Komisije sprejme sklep, s katerim določi, da se lahko vidiki družinskega prava, ki imajo čezmejne posledice, sprejmejo po rednem zakonodajnem postopku. V zvezi s tem je Evropski parlament poudaril pomen prehoda na redni zakonodajni postopek in glasovanje s kvalificirano večino na področjih, povezanih z varstvom temeljnih pravic v Uniji, tudi z uporabo sektorske premostitvene klavzule za družinsko pravo s čezmejnimi posledicami (člen 81(3), drugi pododstavek, PDEU)[1a];
	1a Resolucija Evropskega parlamenta z dne 11. julija 2023 o izvajanju premostitvenih klavzul v Pogodbah EU (2022/2142(INI))

Predlog spremembe 2
Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Čeprav je Unija pristojna za sprejemanje ukrepov glede družinskega prava s čezmejnimi posledicami, kot so pravila o mednarodni pristojnosti, pravu, ki se uporablja, in priznavanju starševstva med državami članicami, doslej Unija na teh področjih ni sprejela določb v zvezi s starševstvom. Določbe držav članic, ki se trenutno uporabljajo na teh področjih, se razlikujejo.	(8) Čeprav je Unija pristojna za sprejemanje ukrepov glede družinskega prava s čezmejnimi posledicami, kot so pravila o mednarodni pristojnosti, pravu, ki se uporablja, in priznavanju starševstva med državami članicami, doslej Unija na teh področjih ni sprejela določb v zvezi s starševstvom. Določbe držav članic, ki se trenutno uporabljajo na teh področjih, se razlikujejo. ***Da bi povečali varnost otrok in družinam olajšali življenje v EU, je pomembno, da Unija sprejme predpise, s katerimi bo starševstvo postalo zakonito prek državnih meja kot pogoj za enakost.***

Predlog spremembe 3
Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) V skladu s členom 21 PDEU in povezano sekundarno zakonodajo, kot ju razlaga Sodišče, spoštovanje nacionalne identitete države članice v skladu s členom 4(2) PEU in javnega reda države članice ne moreta biti razlog za zavrnitev priznanja razmerja med starši in otroki med otroki ***in njihovimi istospolnimi starši*** za namene uresničevanja pravic, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije. Poleg tega se lahko za namene uresničevanja takih pravic dokazilo o starševstvu predloži na kakršen koli način[52]. Država članica zato od osebe ne sme zahtevati predložitve potrdila, določenega v tej uredbi, ki se priloži sodni odločbi ali javni listini o starševstvu, ali s to uredbo uvedenega evropskega potrdila o starševstvu, kadar se oseba v okviru uresničevanja pravice do prostega gibanja sklicuje na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije. Vendar to osebi ne bi smelo preprečiti, da se v takih primerih odloči predložiti tudi zadevno potrdilo ali evropsko potrdilo o starševstvu, ki sta določena v tej uredbi. Za zagotovitev, da so državljani Unije in njihovi družinski člani obveščeni, da ta uredba ne vpliva na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije, bi morali obrazci za potrdila in evropsko potrdilo o starševstvu, ki so priloženi k tej uredbi, vključevati izjavo, v kateri je navedeno, da zadevno potrdilo ali evropsko potrdilo o starševstvu ne vpliva na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije, zlasti pravice, ki jih otrok uživa na podlagi prava Unije o prostem gibanju, in da se lahko za uresničevanje takih pravic dokazilo o razmerju med starši in otroki predloži na kakršen koli način.	(14) V skladu s členom 21 PDEU in povezano sekundarno zakonodajo, kot ju razlaga Sodišče, spoštovanje nacionalne identitete države članice v skladu s členom 4(2) PEU in javnega reda države članice ne moreta biti razlog za zavrnitev priznanja razmerja med starši in otroki med otroki ***ne glede na to, ali gre za istospolne starše, transspolne starše, starša samohranilca ali več staršev,*** za namene uresničevanja pravic, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije***. Varstvo otrokovih koristi bi moralo prevladati nad vidiki nacionalne identitete in javnega reda, da bi lahko otrok živel v stabilni in priznani družini brez stigmatizacije, tudi s pravnega vidika***. Poleg tega se lahko za namene uresničevanja takih pravic dokazilo o starševstvu predloži na kakršen koli način[52]. Država članica zato od osebe ne sme zahtevati predložitve potrdila, določenega v tej uredbi, ki se priloži sodni odločbi ali javni listini o starševstvu, ali s to uredbo uvedenega evropskega potrdila o starševstvu, kadar se oseba v okviru uresničevanja pravice do prostega gibanja sklicuje na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije. Vendar to osebi ne bi smelo preprečiti, da se v takih primerih odloči predložiti tudi zadevno potrdilo ali evropsko potrdilo o starševstvu, ki sta določena v tej uredbi. Za zagotovitev, da so državljani Unije in njihovi družinski člani obveščeni, da ta uredba ne vpliva na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije, bi morali obrazci za potrdila in evropsko potrdilo o starševstvu, ki so priloženi k tej uredbi, vključevati izjavo, v kateri je navedeno, da zadevno potrdilo ali evropsko potrdilo o starševstvu ne vpliva na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije, zlasti pravice, ki jih otrok uživa na podlagi prava Unije o prostem gibanju, in da se lahko za uresničevanje takih pravic dokazilo o razmerju med starši in otroki predloži na kakršen koli način.

[52] Sodbi Sodišča z dne 25. julija 2002, C-459/99, MRAX, ECLI:EU:C:2002:461, točki 61 in 62, in z dne 17. februarja 2005, C-215/03, Oulane, ECLI:EU:C:2005:95, točke 23 do 26.

[52] Sodbi Sodišča z dne 25. julija 2002, C-459/99, MRAX, ECLI:EU:C:2002:461, točki 61 in 62, in z dne 17. februarja 2005, C-215/03, Oulane, ECLI:EU:C:2005:95, točke 23 do 26.

Predlog spremembe 4
Predlog uredbe
Uvodna izjava 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(17a) Pri tem bi morala vedno prevladati največja korist otroka. Evropsko sodišče za človekove pravice je izrecno navedlo, da največja korist otroka zmanjšuje polje proste presoje držav pogodbenic pri priznavanju razmerja med otrokom in staršem[1a] ter da vključuje pravno identifikacijo oseb, ki so odgovorne za njegovo vzgojo, zadovoljevanje njegovih potreb in zagotavljanje njegove blaginje, pa tudi možnost, da otrok živi in se razvija v stabilnem okolju[2a]. V skladu z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah in Evropsko konvencijo o človekovih pravicah imajo otroci pravico do zasebnega in družinskega življenja. Za popolno spoštovanje pravice otroka do zasebnega in družinskega življenja ter otrokovih koristi je pomembno spoštovati in priznavati ne le pravne vezi med otroki in starši, temveč tudi partnersko skupnost in zakonsko zvezo staršev, kar zagotavlja pravico do spoštovanja zasebnega in družinskega življenja. Zato bi moralo evropsko potrdilo o starševstvu na zahtevo pravno priznanih staršev vključevati razmerje med njimi, vključno z registrirano partnersko skupnostjo in zakonsko zvezo.
	[1a] Sodba ESČP z dne 22. novembra 2022 [oddelek III], D. B. in drugi proti Švici – 58252/15 in 58817/15

	[2a] Svetovalno mnenje ESČP [VS] z dne 10. aprila 2019 na zaprosilo francoskega kasacijskega sodišča.

Predlog spremembe 5
Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) V skladu z določbami mednarodnih konvencij in prava Unije bi morala ta uredba zagotoviti, da otroci v čezmejnih primerih uživajo svoje pravice in ohranijo svoj pravni status brez diskriminacije. V ta namen in ob upoštevanju sodne prakse Sodišča, vključno z medsebojnim zaupanjem med državami članicami, in Evropskega sodišča za človekove pravice bi morala ta uredba zajemati priznavanje starševstva v državi članici, ki je bilo ugotovljeno v drugi državi članici, ne glede na to, kako je bil otrok spočet ali rojen, in ne glede na vrsto otrokove družine, vključno z domačo posvojitvijo. Ob upoštevanju uporabe pravil iz te uredbe o pravu, ki se uporablja, bi morala zato ta uredba zajemati priznavanje v državi članici starševstva otroka z istospolnima staršema, ki je bilo ugotovljeno v drugi državi članici. Ta uredba bi morala zajemati tudi priznavanje v državi članici starševstva otroka, posvojenega doma v drugi državi članici v skladu s pravili, ki urejajo domačo posvojitev v navedeni državi članici.	(21) V skladu z določbami mednarodnih konvencij in prava Unije bi morala ta uredba zagotoviti, da otroci v čezmejnih primerih uživajo svoje pravice in ohranijo svoj pravni status brez diskriminacije ***med drugim na podlagi sestave njihove družine***. V ta namen in ob upoštevanju sodne prakse Sodišča, vključno z medsebojnim zaupanjem med državami članicami, in Evropskega sodišča za človekove pravice bi morala ta uredba zajemati priznavanje starševstva v državi članici, ki je bilo ugotovljeno v drugi državi članici, ne glede na to, kako je bil otrok spočet ali rojen, in ne glede na vrsto otrokove družine, vključno z domačo ***ali mednarodno*** posvojitvijo. Ob upoštevanju uporabe pravil iz te uredbe o pravu, ki se uporablja, bi morala zato ta uredba zajemati priznavanje v državi članici starševstva otroka z istospolnima staršema***, otroka s transspolnim staršem, otroka s staršem samohranilcem in otroka z več starši***, ki je bilo ugotovljeno v drugi državi članici. Ta uredba bi morala zajemati tudi priznavanje v državi članici starševstva otroka, posvojenega doma v drugi državi članici v skladu s pravili, ki urejajo domačo posvojitev v navedeni državi članici.

Predlog spremembe 6
Predlog uredbe
Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(24) Za namene te uredbe je starševstvo, imenovano tudi starševsko razmerje, lahko biološko, genetsko, na podlagi posvojitve ali na podlagi zakona. Prav tako bi za namene te uredbe starševstvo moralo pomeniti razmerje med ***starši*** in ***otroki***, določeno z zakonodajo, in bi moralo zajemati pravni status osebe kot otroka določenega starša ali staršev. Ta uredba bi morala zajemati starševstvo, ki je bilo ugotovljeno v državi članici, za mladoletnike in odrasle osebe, vključno s pokojnim otrokom in otrokom, ki še ni rojen, ne glede na to, ali gre za starša samohranilca, de facto par, poročen par ali par v razmerju, ki ima v skladu s pravom, ki se uporablja za tako razmerje, primerljive učinke, na primer registrirano partnersko skupnost. Ta uredba bi se morala uporabljati ne glede na državljanstvo otroka, katerega starševstvo je treba ugotoviti, in ne glede na državljanstvo staršev otroka. Za izraz „starš“ v tej uredbi bi bilo treba razumeti, kot je ustrezno, da se nanaša na zakonitega starša, nameravanega starša, osebo, ki trdi, da je starš, ali osebo, v zvezi s katero otrok uveljavlja starševstvo.	(24) Za namene te uredbe je starševstvo, imenovano tudi starševsko razmerje, lahko biološko, genetsko, na podlagi posvojitve ali na podlagi zakona. Prav tako bi za namene te uredbe starševstvo moralo pomeniti razmerje med ***otroki*** in ***starši***, določeno z zakonodajo, in bi moralo zajemati pravni status osebe kot otroka določenega starša ali staršev. Ta uredba bi morala zajemati starševstvo, ki je bilo ugotovljeno v državi članici, za mladoletnike in odrasle osebe, vključno s pokojnim otrokom in otrokom, ki še ni rojen, ne glede na to, ali gre za starša samohranilca, ***več staršev,*** de facto par, poročen par ali par v razmerju, ki ima v skladu s pravom, ki se uporablja za tako razmerje, primerljive učinke, na primer registrirano partnersko skupnost. Ta uredba bi se morala uporabljati ne glede na državljanstvo otroka, katerega starševstvo je treba ugotoviti, in ne glede na državljanstvo staršev otroka***. Ta uredba bi se morala uporabljati ne glede na to, kako in v kateri vrsti družine je bil otrok rojen.*** Za izraz „starš“ v tej uredbi bi bilo treba razumeti, kot je ustrezno, da se nanaša na zakonitega starša, nameravanega starša, osebo, ki trdi, da je starš, ali osebo, v zvezi s katero otrok uveljavlja starševstvo.

Predlog spremembe 7
Predlog uredbe
Uvodna izjava 24 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(24a) Ta uredba utira pot pravnemu priznanju vseh vrst družin ne glede na njihovo sestavo. Z nepriznavanjem družin, ki ne ustrezajo tradicionalnemu modelu družine, se ne spoštujejo otrokove koristi, saj se s tem otroke diskriminira na podlagi rojstva, krši dostojanstvo otroka, škoduje otrokovemu skladnemu razvoju in preprečuje, da bi otroci dejansko uživali temeljne pravice. Zato bi morala Komisija pripraviti predlog, ki bi zagotovil

vzajemno priznavanje zakonskih zvez in registriranih partnerskih skupnosti.

Predlog spremembe 8
Predlog uredbe
Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(30) Ta uredba ***se ne*** bi ***smela*** uporabljati za predhodna vprašanja, kot so obstoj, veljavnost ali priznanje zakonske zveze ali razmerja, za katero se po pravu, ki se zanj uporablja, šteje, da ima primerljive učinke, ***ki bi jih moralo še naprej urejati nacionalno pravo držav članic, vključno z njihovimi pravili mednarodnega zasebnega prava in, če*** je ***ustrezno, s sodno prakso Sodišča o prostem gibanju***.	(30) Ta uredba bi ***se morala*** uporabljati za predhodna vprašanja, kot so obstoj, veljavnost ali priznanje zakonske zveze ali razmerja, za katero se po pravu, ki se zanj uporablja, šteje, da ima primerljive učinke, ***kot*** je ***registrirana partnerska skupnost***.

Predlog spremembe 9
Predlog uredbe
Uvodna izjava 45 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(45a) Če je ugotavljanje starševstva odvisno od odločitve o predhodnem vprašanju, ki se na primer nanaša na obstoj registrirane partnerske skupnosti ali zakonske zveze, bi morali sodišča in drugi pristojni organi držav članic spoštovati temeljne pravice in načela iz Listine, zlasti pravico do nediskriminacije ter pravico do zasebnega in družinskega življenja, pa tudi sodno prakso Sodišča o prostem gibanju, zlasti sodbo v zadevi Coman (C-673/16), ki jo je Evropski parlament podprl z resolucijo 2021/2679(RSP), v kateri je navedel, da bi morale vse države članice priznavati istospolne zakonske zveze ali registrirane partnerske skupnosti, sklenjene v drugi državi članici, da bi spoštovale svobodo gibanja in prebivanja državljanov EU.

Predlog spremembe 10
Predlog uredbe
Uvodna izjava 49

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(49) V ***postopkih*** v zvezi z ***ugotavljanjem starševstva*** na podlagi te uredbe bi bilo treba kot osnovno načelo ***otrokom***, ***mlajšim od 18 let***, na ***katere*** se ti postopki nanašajo in ki ***so sposobni*** oblikovati lastno mnenje, ***v skladu s sodno prakso Sodišča*** dati dejansko in učinkovito možnost, da ga tudi ***izrazijo***, pri oceni otrokove koristi pa bi bilo treba temu mnenju pripisati ustrezno težo. Vendar pa bi ta uredba morala vprašanje, kdo bo zaslišal otroka in kako bo zaslišan, prepustiti nacionalnemu pravu in postopku držav članic. Poleg tega zaslišanje otroka, ki ostaja njegova pravica, ne bi smelo biti absolutna obveznost, čeprav bi ga bilo treba preučiti glede na otrokovo korist.	(49) ***V skladu s členom 12 Konvencije ZN o otrokovih pravicah in člena 24(1) Listine imajo vsi otroci pravico izraziti svoja mnenja v vseh zadevah v zvezi z njimi ter do tega, da se njihova mnenja, fizični znaki, izjave ali vedenje upoštevajo in jemljejo resno. V postopkih*** na podlagi te uredbe bi bilo treba kot osnovno načelo ***in***, ***kjer je ustrezno, otroku***, na ***katerega*** se ti postopki nanašajo in ki ***je sposoben*** oblikovati lastno mnenje, dati dejansko in učinkovito možnost, da ga tudi ***izrazi***, pri oceni otrokove koristi pa bi bilo treba temu mnenju pripisati ustrezno težo. Vendar pa bi ta uredba morala vprašanje, kdo bo zaslišal otroka in kako bo zaslišan, prepustiti nacionalnemu pravu in postopku držav članic. Poleg tega zaslišanje otroka, ki ostaja njegova pravica, ne bi smelo biti absolutna obveznost, čeprav bi ga bilo treba preučiti glede na otrokovo korist.

Predlog spremembe 11
Predlog uredbe
Uvodna izjava 56

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(56) ***Zaradi javnega interesa bi morala imeti sodišča in drugi pristojni organi, ki ugotavljajo starševstvo v državah članicah, v izjemnih okoliščinah možnost neupoštevanja nekaterih določb tujega prava, kadar bi bila njihova uporaba v določenem primeru očitno nezdružljiva z javnim redom zadevne države članice. Vendar*** sodišča ali drugi pristojni organi ne bi smeli imeti možnosti, da uporabijo izjemo na podlagi javnega reda zato, da ne bi upoštevali prava druge države, če bi bilo	(56) Sodišča ali drugi pristojni organi ne bi smeli imeti možnosti, da uporabijo izjemo na podlagi javnega reda zato, da ne bi upoštevali prava druge države, če bi bilo to v nasprotju z Listino in zlasti s členom 21 Listine, ki prepoveduje diskriminacijo.

to v nasprotju z Listino in zlasti s členom 21 Listine, ki prepoveduje diskriminacijo.

Predlog spremembe 12
Predlog uredbe
Uvodna izjava 66

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(66) ***Čeprav obveznost***, da ***morajo imeti otroci, mlajši od 18 let, možnost, da izrazijo*** svoje mnenje, ***v skladu s to uredbo ne bi smela veljati za javne listine z zavezujočim pravnim učinkom,*** bi se morala ***pravica otrok, da izrazijo svoje mnenje, vseeno*** upoštevati v skladu s členom 24 Listine in glede na člen 12 Konvencije ZN o otrokovih pravicah, kot se izvaja v skladu z nacionalnim pravom in postopkom. Dejstvo, da ***otrokom*** ni bila dana možnost, da ***izrazijo*** svoje mnenje, ne bi smelo biti samodejno razlog za zavrnitev priznanja javnih listin z zavezujočim pravnim učinkom.	(66) ***Pravica otroka***, da ***izrazi*** svoje mnenje, bi se morala upoštevati v skladu s členom 24 Listine in glede na člen 12 Konvencije ZN o otrokovih pravicah, kot se izvaja v skladu z nacionalnim pravom in postopkom***, tudi glede javnih listin z zavezujočim pravnim učinkom***. ***Vendar*** dejstvo, da ***otroku, mlajšemu od 18 let,*** ni bila dana možnost, da ***izrazi*** svoje mnenje, ne bi smelo biti samodejno razlog za zavrnitev priznanja javnih listin z zavezujočim pravnim učinkom.

Predlog spremembe 13
Predlog uredbe
Uvodna izjava 67

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(67) Priznanje sodne odločbe o ugotovitvi starševstva, izdane v drugi državi članici, ali javne listine o ugotovitvi starševstva z zavezujočim pravnim učinkom, sestavljene ali registrirane v drugi državi članici, v državi članici v skladu s to uredbo ne bi smelo pomeniti priznanja morebitne zakonske zveze ali registrirane partnerske skupnosti staršev otroka, katerega starševstvo je bilo ugotovljeno ali se ugotavlja.	***črtano***

Predlog spremembe 14
Predlog uredbe
Uvodna izjava 75

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(75) ***Upoštevanje javnega interesa bi moralo sodiščem ali drugim pristojnim organom držav članic omogočiti, da v izjemnih okoliščinah zavrnejo priznanje ali, če je ustrezno, sprejetje sodne odločbe ali javne listine o starševstvu, ugotovljenem v drugi državi članici, če bi bilo v danem primeru tako priznanje ali sprejetje očitno nezdružljivo z javnim redom zadevne države članice. Vendar*** sodišča ali drugi pristojni organi ne bi smeli imeti možnosti, da zavrnejo priznanje ali, če je ustrezno, sprejetje sodne odločbe ali javne listine, izdane v drugi državi članici, če bi bilo to v nasprotju z Listino in zlasti s členom 21 Listine, ki prepoveduje diskriminacijo.	(75) Sodišča ali drugi pristojni organi ne bi smeli imeti možnosti, da zavrnejo priznanje ali, če je ustrezno, sprejetje sodne odločbe ali javne listine, izdane v drugi državi članici, če bi bilo to v nasprotju z Listino in zlasti s členom 21 Listine, ki prepoveduje diskriminacijo.

Predlog spremembe 15
Predlog uredbe
Uvodna izjava 76

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(76) Za hitro, nemoteno in učinkovito priznanje starševstva, ugotovljenega v državi članici, bi morali imeti otroci ali njihovi starši možnost, da zlahka dokažejo status otroka v drugi državi članici. V ta namen bi morala ta uredba določati uvedbo enotnega potrdila, tj. evropskega potrdila o starševstvu, ki se izda za uporabo v drugi državi članici. Evropsko potrdilo o starševstvu zaradi spoštovanja načela subsidiarnosti ne bi smelo nadomestiti notranjih listin, ki lahko v državah članicah obstajajo za podobne namene.	(76) Za hitro, nemoteno in učinkovito priznanje starševstva, ugotovljenega v državi članici, bi morali imeti otroci ali njihovi starši možnost, da zlahka dokažejo status otroka v drugi državi članici. ***To je pomemben korak k zmanjšanju birokracije in povečanju dostopa do prostega gibanja v Evropski uniji kot sredstvu za spodbujanje enakosti.*** V ta namen bi morala ta uredba določati uvedbo enotnega potrdila, tj. evropskega potrdila o starševstvu, ki se izda za uporabo v drugi državi članici. Evropsko potrdilo o starševstvu zaradi spoštovanja načela subsidiarnosti ne bi smelo nadomestiti ***vloge*** notranjih listin, ki lahko v državah članicah obstajajo za podobne namene.

Predlog spremembe 16
Predlog uredbe
Uvodna izjava 81

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(81) Sodišče ali drug pristojni organ bi moral izdati evropsko potrdilo o starševstvu na zahtevo. Organ izdajatelj bi moral izvirnik evropskega potrdila o starševstvu obdržati, vložniku ali zakonitemu zastopniku pa izdati eno ali več overjenih kopij. Zaradi stabilnosti statusa starševstva v veliki večini primerov veljavnost kopij evropskega potrdila o starševstvu ne bi smela biti časovno omejena, brez poseganja v možnost popravka, spremembe, začasnega preklica ali preklica evropskega potrdila o starševstvu, če je to potrebno. Ta uredba bi morala omogočati vložitev pravnih sredstev zoper odločbe organa izdajatelja, vključno z odločbami o zavrnitvi izdaje evropskega potrdila o starševstvu. Če je bilo evropsko potrdilo o starševstvu popravljeno, spremenjeno, začasno preklicano ali preklicano, bi moral organ izdajatelj s tem seznaniti osebe, ki so ji bile izdane overjene kopije, da bi se preprečila njihova nepravilna uporaba.	(81) Sodišče ali drug pristojni organ bi moral izdati evropsko potrdilo o starševstvu na zahtevo ***vložnika ali, kjer je ustrezno, vložnikovega zakonitega zastopnika***. Organ izdajatelj bi moral izvirnik evropskega potrdila o starševstvu obdržati, vložniku ali zakonitemu zastopniku pa izdati eno ali več overjenih kopij. Zaradi stabilnosti statusa starševstva v veliki večini primerov veljavnost kopij evropskega potrdila o starševstvu ne bi smela biti časovno omejena, brez poseganja v možnost popravka, spremembe, začasnega preklica ali preklica evropskega potrdila o starševstvu, če je to potrebno. Ta uredba bi morala omogočati vložitev pravnih sredstev zoper odločbe organa izdajatelja, vključno z odločbami o zavrnitvi izdaje evropskega potrdila o starševstvu. Če je bilo evropsko potrdilo o starševstvu popravljeno, spremenjeno, začasno preklicano ali preklicano, bi moral organ izdajatelj s tem seznaniti osebe, ki so ji bile izdane overjene kopije, da bi se preprečila njihova nepravilna uporaba.

Predlog spremembe 17
Predlog uredbe
Uvodna izjava 83

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(83) Evropska točka elektronskega dostopa bi morala ***fizičnim osebam*** ali njihovim zakonitim zastopnikom omogočati predložitev vloge za evropsko potrdilo o starševstvu ter prejem in pošiljanje tega potrdila v elektronski obliki. Prav tako bi jim morala omogočati elektronsko komunikacijo s sodišči ali	(83) Evropska točka elektronskega dostopa bi morala ***vložnikom*** ali njihovim zakonitim zastopnikom omogočati predložitev vloge za evropsko potrdilo o starševstvu ter prejem in pošiljanje tega potrdila v elektronski obliki. Prav tako bi jim morala omogočati elektronsko komunikacijo s sodišči ali drugimi

drugimi pristojnimi organi držav članic v postopkih ***za izdajo odločbe, da ni razlogov za zavrnitev priznanja sodne odločbe ali javne listine o starševstvu, ali v postopkih za zavrnitev priznanja sodne odločbe ali javne listine o starševstvu***. Sodišča ali drugi pristojni organi držav članic bi morali z državljani komunicirati prek evropske točke elektronskega dostopa le, če je državljan predhodno izrecno privolil v uporabo tega sredstva komunikacije.	pristojnimi organi držav članic v postopkih ***na podlagi te uredbe***. Sodišča ali drugi pristojni organi držav članic bi morali z državljani komunicirati prek evropske točke elektronskega dostopa le, če je državljan predhodno izrecno privolil v uporabo tega sredstva komunikacije.

Predlog spremembe 18
Predlog uredbe
Uvodna izjava 89 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(89a) Komisija bi morala za večjo jasnost instrumenta ter predvidljivost rezultata primerov in scenarijev, v katerih se bo uporabljal, pripraviti smernice o uporabi in izvrševanju te uredbe, ki bi morale biti objavljene v preprostem jeziku, da bi bil instrument dostopnejši družinam in na splošno javnosti brez posebnega pravnega znanja.

Predlog spremembe 19
Predlog uredbe
Uvodna izjava 89 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(89b) Da bi izboljšali jasnost instrumenta ter predvidljivost izidov zadev in scenarijev, v katerih se bo uporabljal, bi morale države članice ob podpori Komisije in Evropske mreže institucij za izobraževanje v pravosodju organizirati usposabljanje za sodnike in ustrezne državne organe, da bi zagotovile pravilno izvajanje te uredbe.

Predlog spremembe 20
Predlog uredbe
Uvodna izjava 99 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(99a) Ker sedanja pravna ureditev prizadene zlasti mavrične družine in druge vrste družin, ki ne ustrezajo tradicionalnemu modelu nuklearne družine, mora ta uredba nujno začeti veljati. Zato bi morala Komisija v primeru, da se dogovor ne doseže, razmisliti o tem, da se predlaga zakonodaja na podlagi člena 21(2) PDEU, ali pa bi bilo treba razviti druge možnosti, kot je okrepljeno sodelovanje.

Predlog spremembe 21
Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba določa skupna pravila o pristojnosti in pravu, ki se uporablja, za ugotavljanje starševstva v državi članici v čezmejnih primerih ter skupna pravila za priznavanje ali, če je ustrezno, sprejemanje v državi članici sodnih odločb o starševstvu, izdanih v drugi državi članici, in javnih listin o starševstvu, sestavljenih ali registriranih v drugi državi članici, ter uvaja evropsko potrdilo o starševstvu.	Ta uredba določa skupna pravila o pristojnosti in pravu, ki se uporablja, za ugotavljanje starševstva v državi članici v čezmejnih primerih ter skupna pravila za ***medsebojno*** priznavanje ali, če je ustrezno, sprejemanje v državi članici sodnih odločb o starševstvu, izdanih v drugi državi članici, in javnih listin o starševstvu, sestavljenih ali registriranih v drugi državi članici, ter uvaja evropsko potrdilo o starševstvu***, zlasti za spodbujanje prostega gibanja, nediskriminacije, spoštovanja zasebnega in družinskega življenja, koristi otroka ter načela sorazmernosti***.

Predlog spremembe 22
Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ta uredba ne vpliva na pravice, ki ***jih ima otrok na podlagi prava Unije,***	1. Ta uredba ne vpliva na pravice, ki ***izhajajo iz*** prava Unije o prostem gibanju,

zlasti na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije o prostem gibanju, vključno z Direktivo 2004/38/ES***. Ta uredba*** zlasti ***ne vpliva*** na ***omejitve v zvezi z uporabo javnega reda kot utemeljitve za zavrnitev priznanja starševstva, ko morajo države članice v skladu s pravom Unije o prostem gibanju priznati dokument, ki vzpostavlja razmerje med starši in otroki in so ga izdali organi druge države članice za namene pravic, ki izhajajo iz prava Unije***.	vključno z Direktivo 2004/38/ES**,** zlasti na ***pravice otroka***.

Predlog spremembe 23
Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Države članice spoštujejo pravice, ki izhajajo iz razmerja med pravno priznanimi starši, vključno z registrirano partnersko skupnostjo in zakonsko zvezo, znotraj področja uporabe te uredbe.

Predlog spremembe 24
Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) obstoj, veljavnost ali priznanje zakonske zveze ali razmerja, za katerega se na podlagi prava, ki se uporablja za tako razmerje, šteje, da ima primerljiv učinek, kot je registrirana partnerska skupnost;	***črtano***

Predlog spremembe 25
Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(h) državljanstvo;	***črtano***

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ta uredba se ne uporablja niti za priznavanje sodnih odločb o ugotovitvi starševstva, izdanih v tretji državi, niti za priznavanje ali, če je ustrezno, sprejemanje javnih listin, ki ugotavljajo ali dokazujejo starševstvo ter so bile sestavljene ali registrirane v tretji državi.	***črtano***

Predlog spremembe 27
Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. „starševstvo“ pomeni razmerje med ***starši in otroki***, določeno z zakonodajo. Vključuje pravni status osebe kot otroka določenega starša ali staršev;	1. „starševstvo“ pomeni razmerje med ***otroki in starši***, določeno z zakonodajo. Vključuje pravni status osebe kot otroka določenega starša ali staršev;

Predlog spremembe 28
Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba ne vpliva na pristojnost organov držav članic za obravnavanje zadev v zvezi s starševstvom.	Ta uredba ne vpliva na pristojnost organov držav članic za obravnavanje zadev v zvezi s starševstvom***, ki nimajo čezmejne razsežnosti***.

Predlog spremembe 29
Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Če je ugotavljanje starševstva odvisno od odločitve o predhodnem vprašanju, sodišča in drugi pristojni

	organi držav članic spoštujejo temeljne pravice in načela, določena v Listini, zlasti njenem členu 21 o pravici do nediskriminacije, vključno s pozitivnimi in negativnimi obveznostmi iz člena 7 Listine o spoštovanju zasebnega in družinskega življenja.

Predlog spremembe 30
Predlog uredbe
Člen 15 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Pravica ***otrok***, da ***izrazijo*** svoje mnenje	Pravica ***otroka***, da ***izrazi*** svoje mnenje

Predlog spremembe 31
Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Sodišča držav članic pri izvajanju pristojnosti na podlagi te uredbe v skladu z nacionalnim pravom in postopkom ***otrokom***, ki ***so*** mlajši od 18 let***, starševstvo katerih se ugotavlja*** in ki ***so sposobni*** oblikovati lastno mnenje, zagotovijo dejansko in učinkovito možnost, da to mnenje ***izrazijo***, bodisi neposredno bodisi prek zastopnika ali ustreznega organa.	1. Sodišča držav članic pri izvajanju pristojnosti na podlagi te uredbe v skladu z nacionalnim pravom in postopkom ***otroku***, ki ***je*** mlajši od 18 let in ki ***je sposoben*** oblikovati lastno mnenje, zagotovijo dejansko in učinkovito možnost, da to mnenje ***izrazi***, bodisi neposredno bodisi prek zastopnika ali ustreznega organa.

Predlog spremembe 32
Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Kadar sodišče v skladu z nacionalnim pravom in postopkom ***otrokom***, ***mlajšim*** od 18 let, omogoči, da ***izrazijo*** svoje mnenje v skladu s tem členom, ustrezno upošteva to mnenje glede na starost in zrelost ***otrok***.	2. Kadar sodišče v skladu z nacionalnim pravom in postopkom ***otroku***, ***mlajšemu*** od 18 let, omogoči, da ***izrazi*** svoje mnenje v skladu s tem členom, ustrezno upošteva to mnenje***, fizične znake, izjave, ali vedenje otroka*** glede na ***njegovo*** starost in zrelost.

Predlog spremembe 33
Predlog uredbe
Člen 22 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Javni red	***Spoštovanje temeljnih pravic***

Predlog spremembe 34
Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. ***Uporaba določbe prava katere koli države, določenega*** s ***to uredbo, se lahko zavrne le***, ***če je taka uporaba očitno nezdružljiva z javnim redom države sodišča, pred katerim poteka postopek***.	1. ***Sodišča in drugi pristojni organi držav članic izdajajo vse odločbe na podlagi te uredbe in v skladu*** s ***temeljnimi pravicami in načeli, določenimi v Listini***, ***zlasti členu 21 o pravici do nediskriminacije in členu 7 o spoštovanju zasebnega in družinskega življenja, ob upoštevanju največje koristi otroka ter načela sorazmernosti***.

Predlog spremembe 35
Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Sodišča in drugi pristojni organi držav članic odstavek 1 uporabljajo ob spoštovanju temeljnih pravic in načel, določenih v Listini, zlasti njenem členu 21 o pravici do nediskriminacije.	***črtano***

Predlog spremembe 36
Predlog uredbe
Člen 29 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Potrdilo se izpolni in izda v jeziku sodne odločbe. Potrdilo se ***lahko*** izda tudi	2. Potrdilo se izpolni in izda v jeziku sodne odločbe. Potrdilo se ***na zahtevo***

v ***drugem uradnem jeziku*** institucij Evropske unije, ***ki ga*** zahteva stranka. ***To sodišča, ki izda potrdilo, v ničemer ne obvezuje, da zagotovi prevod ali prečrkovanje tiste vsebine v poljih prostega besedila, ki se lahko prevede.***	***stranke*** izda tudi v ***enem ali več drugih uradnih jezikih*** institucij Evropske unije, ***kot*** zahteva stranka.

Predlog spremembe 37
Predlog uredbe
Člen 31 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) če bi bilo tako priznanje v očitnem nasprotju z javnim redom v državi članici, v kateri se uveljavlja priznanje, ob upoštevanju otrokove koristi;	***črtano***

Predlog spremembe 38
Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) na zahtevo katere koli osebe, ki trdi, da sodna odločba posega v njeno ***očetovstvo ali materinstvo*** v zvezi z otrokom, če je bila izdana, ne da bi bila tej osebi dana možnost zaslišanja;	(c) na zahtevo katere koli osebe, ki trdi, da sodna odločba posega v njeno ***starševstvo*** v zvezi z otrokom, če je bila izdana, ne da bi bila tej osebi dana možnost zaslišanja ***in predložitve dokazov***;

Predlog spremembe 39
Predlog uredbe
Člen 31 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Sodišča in drugi pristojni organi držav članic točko (a) odstavka 1 uporabljajo ob spoštovanju temeljnih pravic in načel, določenih v Listini, zlasti njenem členu 21 o pravici do nediskriminacije.	***črtano***

Predlog spremembe 40
Predlog uredbe
Člen 32 – odstavek 7 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. Sodišče ***lahko*** opusti predložitev dokumentov iz odstavka 4, če:	7. Sodišče opusti predložitev dokumentov iz odstavka 4, če:

Predlog spremembe 41
Predlog uredbe
Člen 37 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Potrdilo se izpolni v jeziku javne listine. Potrdilo se ***lahko*** izda tudi v ***drugem uradnem jeziku*** institucij Evropske unije, ***ki ga*** zahteva stranka. ***To pristojnega organa, ki izda potrdilo, v ničemer ne obvezuje, da zagotovi prevod ali prečrkovanje tiste vsebine v poljih prostega besedila, ki se lahko prevede.***	3. Potrdilo se izpolni v jeziku javne listine. Potrdilo se ***na zahtevo stranke*** izda tudi v ***enem ali več uradnih jezikih*** institucij Evropske unije, ***kot*** zahteva stranka.

Predlog spremembe 42
Predlog uredbe
Člen 39 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) če bi bilo tako priznanje v očitnem nasprotju z javnim redom v državi članici, v kateri se uveljavlja priznanje, ob upoštevanju otrokove koristi;	***črtano***

Predlog spremembe 43
Predlog uredbe
Člen 39 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) na zahtevo katere koli osebe, ki trdi, da javna listina posega v njeno ***očetovstvo ali materinstvo*** v zvezi z otrokom, če je bila javna listina uradno sestavljena ali registrirana brez udeležbe te	(b) na zahtevo katere koli osebe, ki trdi, da javna listina posega v njeno ***starševstvo*** v zvezi z otrokom, če je bila javna listina uradno sestavljena ali

osebe;	registrirana brez udeležbe te osebe;

Predlog spremembe 44
Predlog uredbe
Člen 39 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Sodišča in drugi pristojni organi držav članic točko (a) odstavka 1 uporabljajo ob spoštovanju temeljnih pravic in načel, določenih v Listini, zlasti njenem členu 21 o pravici do nediskriminacije.	***črtano***

Predlog spremembe 45
Predlog uredbe
Člen 39 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Priznanje javne listine o ugotovitvi starševstva z zavezujočim pravnim učinkom se lahko zavrne, če je bila uradno sestavljena ali registrirana, ne da bi bila ***otrokom*** dana možnost, da ***izrazijo*** svoje mnenje***. Če so bili otroci mlajši od 18 let***, ***se ta določba uporablja, kadar so bili otroci sposobni oblikovati svoje mnenje***.	3. Priznanje javne listine o ugotovitvi starševstva z zavezujočim pravnim učinkom se lahko zavrne, če je bila uradno sestavljena ali registrirana, ne da bi bila ***otroku*** dana možnost, da ***izrazi*** svoje mnenje, ***v skladu s členom 15***.

Predlog spremembe 46
Predlog uredbe
Člen 40 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Pristojnosti sodišča države članice izvora, ki ugotovi starševstvo, se ne sme preverjati. ***Preizkus javnega reda iz točke (a) člena 31(1) se ne sme uporabiti glede pravil o pristojnosti, določenih v členih 6 do 9.***	Pristojnosti sodišča države članice izvora, ki ugotovi starševstvo, se ne sme preverjati.

Predlog spremembe 47
Predlog uredbe
Člen 45 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Javna listina brez zavezujočega pravnega učinka v državi članici izvora ima v drugi državi članici enako ali čim bolj primerljivo dokazno moč kot v državi članici izvora***, če to ni v očitnem nasprotju z javnim redom države članice, v kateri se predloži***.	1. Javna listina brez zavezujočega pravnega učinka v državi članici izvora ima v drugi državi članici enako ali čim bolj primerljivo dokazno moč kot v državi članici izvora.

Predlog spremembe 48
Predlog uredbe
Člen 45 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Sodišča in drugi pristojni organi držav članic javni red iz odstavka 1 uporabljajo ob spoštovanju temeljnih pravic in načel, določenih v Listini, zlasti njenem členu 21 o pravici do nediskriminacije.	***črtano***

Predlog spremembe 49
Predlog uredbe
Člen 47 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Potrdilo o starševstvu lahko uporabi otrok ali zakoniti zastopnik, ki mora ***v drugi državi članici*** uveljavljati otrokov status glede starševstva.	Potrdilo o starševstvu lahko uporabi otrok ali zakoniti zastopnik, ki mora uveljavljati otrokov status glede starševstva.

Predlog spremembe 50
Predlog uredbe
Člen 47 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Države članice na zahtevo pravno priznanih staršev v evropsko potrdilo o

	starševstvu vključijo tudi razmerje med starši, med drugim kategoriji registrirane partnerske skupnosti in zakonske zveze.

Predlog spremembe 51
Predlog uredbe
Člen 49 – odstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) ***podatke*** o ***vsakem*** staršu: priimek(-ki) (če je ustrezno, priimek(-ki) ob rojstvu), ime(-na), datum in kraj rojstva, državljanstvo, identifikacijska številka (če je ustrezno), naslov;	(c) ***podatki*** o ***enem*** staršu ***in, kjer je ustrezno, drugem(-ih) staršu(-ih)***: priimek(-ki) (če je ustrezno, priimek(-ki) ob rojstvu), ime(-na), datum in kraj rojstva, državljanstvo, identifikacijska številka (če je ustrezno), naslov;

Predlog spremembe 52
Predlog uredbe
Člen 49 – odstavek 3 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) elementi, na podlagi katerih vložnik uveljavlja starševstvo, s priloženim izvirnikom ali kopijo listine o ugotovitvi starševstva ***z zavezujočim pravnim učinkom*** ali z dokazili o starševstvu;	(e) elementi, na podlagi katerih vložnik uveljavlja starševstvo, s priloženim izvirnikom ali kopijo listine o ugotovitvi starševstva ali z dokazili o starševstvu;

Predlog spremembe 53
Predlog uredbe
Člen 49 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Če država članica omogoča digitalni dostop do informacij iz odstavka 3, se vložniku omogoči dostop do digitalne različice obrazca iz Priloge IV.

Predlog spremembe 54
Predlog uredbe
Člen 50 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Organ izdajatelj po prejemu vloge preveri informacije, izjave, dokumente in druga dokazila, ki jih predloži vložnik. Po uradni dolžnosti opravi poizvedbe, potrebne za to preverjanje, če tako določa ali dovoljuje nacionalno pravo, ali pozove vložnika, naj predloži dodatna dokazila, ki se mu zdijo potrebna.	1. Organ izdajatelj po prejemu vloge preveri informacije, izjave, dokumente in druga dokazila, ki jih predloži vložnik. Po uradni dolžnosti opravi poizvedbe, potrebne za to preverjanje, če tako določa ali dovoljuje nacionalno pravo, ali pozove vložnika, naj predloži dodatna dokazila, ki se mu zdijo potrebna ***za izdajo potrdila o starševstvu***.

Predlog spremembe 55
Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Organ izdajatelj po postopku iz tega poglavja nemudoma izda potrdilo o starševstvu, ko so elementi, ki jih je treba potrditi, ugotovljeni v skladu s pravom, ki se uporablja za ugotavljanje starševstva. Pri tem uporabi obrazec iz Priloge V.	Organ izdajatelj po postopku iz tega poglavja nemudoma***, najpozneje pa v 10 dneh po prejemu vloge,*** izda potrdilo o starševstvu, ko so elementi, ki jih je treba potrditi, ugotovljeni v skladu s pravom, ki se uporablja za ugotavljanje starševstva. Pri tem uporabi obrazec iz Priloge V.

Predlog spremembe 56
Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Potrdilo o starševstvu je na voljo v papirni in elektronski različici.

Predlog spremembe 57
Predlog uredbe
Člen 52 – odstavek 1 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(h) ***podatke*** o ***vsakem*** staršu: priimek(-ki) (če je ustrezno, priimek(-ki) ob rojstvu), ime(-na), datum in kraj rojstva, državljanstvo, identifikacijska številka (če	(h) ***podatke*** o ***enem*** staršu ***in, kjer je ustrezno, drugem(-ih) staršu(-ih)***: priimek(-ki) (če je ustrezno, priimek(-ki) ob rojstvu), ime(-na), datum in kraj rojstva, državljanstvo, identifikacijska številka (če

je ustrezno), naslov;

je ustrezno), naslov;

Predlog spremembe 58
Predlog uredbe
Člen 52 – odstavek 1 – točka h a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ha) na zahtevo pravno priznanih staršev razmerje med starši, vključno s kategorijama registrirane partnerske skupnosti in zakonske zveze.

Predlog spremembe 59
Predlog uredbe
Člen 56 – odstavek 1 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Izpodbijanje se vloži pri sodišču v državi članici organa izdajatelja v skladu s pravom navedene države članice.	Izpodbijanje se vloži pri sodišču v državi članici organa izdajatelja v skladu s pravom navedene države članice ***in po potrebi v sodelovanju z nacionalnimi organi za enakost***.

Predlog spremembe 60
Predlog uredbe
Člen 56 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Če se v postopku izpodbijanja iz odstavka 1 ugotovi, da zavrnitev izdaje potrdila o starševstvu ni bila upravičena, pristojno sodišče izda potrdilo o starševstvu ali poskrbi, da organ izdajatelj ponovno preuči zadevo in o njej na novo odloča.	Če se v postopku izpodbijanja iz odstavka 1 ugotovi, da zavrnitev izdaje potrdila o starševstvu ni bila upravičena, pristojno sodišče ***nemudoma in v desetih dneh po sprejetju svoje odločitve*** izda potrdilo o starševstvu ali poskrbi, da organ izdajatelj ponovno preuči zadevo in o njej na novo odloča.

Predlog spremembe 61
Predlog uredbe
Člen 58 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Evropska točka elektronskega dostopa, vzpostavljena na evropskem portalu e-pravosodje v skladu s členom 4 [uredbe o digitalizaciji], se lahko uporablja za elektronsko komunikacijo med fizičnimi osebami ali njihovimi zakonitimi zastopniki in sodišči ali drugimi pristojnimi organi držav članic v zvezi*:*	1. Evropska točka elektronskega dostopa, vzpostavljena na evropskem portalu e-pravosodje v skladu s členom 4 [uredbe o digitalizaciji], se lahko uporablja za elektronsko komunikacijo med fizičnimi osebami ali njihovimi zakonitimi zastopniki in sodišči ali drugimi pristojnimi organi držav članic v zvezi ***s postopki na podlagi te uredbe.***

Predlog spremembe 62
Predlog uredbe
Člen 63 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Na komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 64 v zvezi s spremembami prilog I do V, s katerimi se te priloge posodobijo ali vanje vnesejo tehnične spremembe.	Na komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 64 v zvezi s spremembami prilog I do V, s katerimi se te priloge posodobijo ali vanje vnesejo tehnične spremembe. ***Komisija pred sprejetjem delegiranih aktov izvede javno posvetovanje in upošteva priporočila drugih ustreznih deležnikov.***

Predlog spremembe 63
Predlog uredbe
Člen 67 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 67a
	Podporni ukrepi
	1. Komisija pripravi smernice za uporabo in izvrševanje te uredbe, ki so na voljo šest mesecev pred datumom začetka uporabe iz člena 72.
	2. Komisija vsaki dve leti pregleda in posodobi smernice iz odstavka 1, pri čemer med drugim upošteva izkušnje, pridobljene pri uporabi in izvrševanju te uredbe, prakso, ki so jo razvili nacionalni

upravni in pravni sistemi s svojimi specifičnostmi, ter morebitno relevantno sodno prakso Sodišča.

3. Države članice zagotovijo lahko dostopne in uporabniku prijazne informacije o postopkih, ki jih zajema ta uredba, tudi prek javnega spletnega mesta.

4. Države članice ob podpori Komisije in Evropske mreže institucij za izobraževanje v pravosodju organizirajo usposabljanje za vse ustrezne strokovnjake, zlasti sodnike, pravnike in uradnike v javni upravi.

Predlog spremembe 64
Predlog uredbe
Člen 69 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ne glede na odstavek 1 države članice sprejmejo javno listino, ki v državi članici izvora nima zavezujočega pravnega učinka, vendar ima v navedeni državi članici dokazno moč***, če to ni v očitnem nasprotju z javnim redom države članice, v kateri se zahteva sprejetje***.	Ne glede na odstavek 1 države članice sprejmejo javno listino, ki v državi članici izvora nima zavezujočega pravnega učinka, vendar ima v navedeni državi članici dokazno moč.

Predlog spremembe 65
Predlog uredbe
Člen 70 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Komisija do ***[pet let*** od datuma začetka uporabe te uredbe] Evropskemu parlamentu, Svetu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru predloži poročilo o uporabi te uredbe, vključno z oceno morebitnih ugotovljenih praktičnih težav, podprto z informacijami, ki so jih predložile države članice. Poročilu se po potrebi priloži zakonodajni predlog.	1. Komisija do ***[tri leta*** od datuma začetka uporabe te uredbe] ***in nato vsaka štiri leta*** Evropskemu parlamentu, Svetu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru predloži poročilo o uporabi te uredbe, vključno z oceno ***zbliževanj in razhajanj med državami članicami ter*** morebitnih ugotovljenih praktičnih težav, podprto z informacijami, ki so jih predložile države članice. ***V poročilu se oceni izvajanje te uredbe, zlasti z analizo***

spoštovanja ali nespoštovanja načela nediskriminacije. Poročilu se po potrebi priloži zakonodajni predlog***, vključno z razmislekom o členu 21(2) PDEU kot pravni podlagi***.

Predlog spremembe 66
Predlog uredbe
Člen 70 – odstavek 2 – točka -a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(-a) številu zahtev za priznanje starševstva, vloženih v skladu s to uredbo;

Predlog spremembe 67
Predlog uredbe
Člen 70 – odstavek 2 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) številu primerov, v katerih je bila zavrnitev priznanja sodne odločbe ali javne listine o ugotovitvi starševstva odobrena na podlagi sestave družine, zlasti družin z istospolnimi starši, transspolnim staršem, staršem samohranilcem ali več starši.

Predlog spremembe 68
Predlog uredbe
Člen 70 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) številu vlog za izpodbijanje vsebine javne listine, ki ***nima zavezujočega pravnega učinka*** v državi članici izvora***, vendar ima v navedeni državi članici dokazno moč***, in številu primerov, v katerih je bilo izpodbijanje uspešno;	(c) številu vlog za izpodbijanje vsebine javne listine, ki ***ima dokazno moč*** v državi članici izvora, in številu primerov, v katerih je bilo izpodbijanje uspešno;

Predlog spremembe 69
Predlog uredbe

Člen 70 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Komisija vzpostavi strukturiran dialog z ustreznimi deležniki, zlasti z organizacijami civilne družbe, da bi prispevali k pripravi poročila o oceni iz odstavka 1.

Predlog spremembe 70
Predlog uredbe
Priloga I – okvir 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. Drug starš	7. Drug***(-i)*** starš***(-i), kjer je to ustrezno***
7.1 Priimek(-ki)*:……	7.1 Priimek(-ki)*:……
7.2 Ime(-na)*:……	7.2 Ime(-na)*:……
7.3 Datum rojstva (dd. mm. llll)*: ……	7.3 Datum rojstva (dd. mm. llll)*: ……
7.4 Kraj rojstva (če je znan): ……	7.4 Kraj rojstva (če je znan): ……
7.5 Identifikacijska številka ali številka socialnega zavarovanja (če se uporablja in če je znana):……	7.5 Identifikacijska številka ali številka socialnega zavarovanja (če se uporablja in če je znana):……
7.6 Naslov* (če je znan)	7.6 Naslov* (če je znan)
7.6.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*: ……	7.6.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*: ……

7.6.2 Kraj in poštna številka*: …… …… ……	7.6.2 Kraj in poštna številka*: …… …… ……
7.6.3 Država*	7.6.3 Država*
[ ] Belgija [ ] Bolgarija [ ] Češka [ ] Nemčija [ ] Estonija [ ] Irska [ ] Grčija [ ] Španija [ ] Francija	[ ] Belgija [ ] Bolgarija [ ] Češka [ ] Nemčija [ ] Estonija [ ] Irska [ ] Grčija [ ] Španija [ ] Francija
[ ] Hrvaška [ ] Italija [ ] Ciper [ ] Latvija [ ] Litva [ ] Luksemburg [ ] Madžarska [ ] Malta [ ] Nizozemska	[ ] Hrvaška [ ] Italija [ ] Ciper [ ] Latvija [ ] Litva [ ] Luksemburg [ ] Madžarska [ ] Malta [ ] Nizozemska
[ ] Avstrija [ ] Poljska [ ] Portugalska [ ] Romunija [ ] Slovenija [ ] Slovaška [ ] Finska [ ] Švedska	[ ] Avstrija [ ] Poljska [ ] Portugalska [ ] Romunija [ ] Slovenija [ ] Slovaška [ ] Finska [ ] Švedska
[ ] Drugo (navedite oznako ISO):…..……..…… …….....	[ ] Drugo (navedite oznako ISO):…..……..…… …….....

Obrazložitev

Horizontalni predlog spremembe. Če bo sprejeto, bo besedilo prilagojeno v vseh prilogah.

Predlog spremembe 71
Predlog uredbe
Priloga II – okvir 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
8. Drug starš	8. Drug***(-i)*** starš***(-i), kjer je to ustrezno***
8.1 Priimek(-ki)*:…… …… ……	8.1**.** Priimek(-ki)*:…… …… ……
8.2 Ime(-na)*:…… …… ……	8.2 Ime(-na)*:…… …… ……
8.3 Datum rojstva (dd. mm. llll)*: …… ……	8.3 Datum rojstva (dd. mm. llll)*: …… …….
	8.4 Kraj rojstva (če je znan): ……

8.4 Kraj rojstva (če je znan):
……
…….

8.5 Identifikacijska številka ali številka socialnega zavarovanja (če se uporablja in če je znana):**……**

8.6 Naslov* (če je znan)

8.6.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:……
……
……8.6.2 Kraj in poštna številka*:
……
……
……

8.6.3 [ ] Belgija [ ] Bolgarija [ ] Češka [ ] Nemčija [ ] Estonija [ ] Irska [ ] Grčija [ ] Španija [ ] Francija [ ] Hrvaška [ ] Italija [ ] Ciper [ ] Latvija [ ] Litva [ ] Luksemburg [ ] Madžarska [ ] Malta [ ] Nizozemska [ ] Avstrija [ ] Poljska [ ] Portugalska [ ] Romunija [ ] Slovenija [ ] Slovaška [ ] Finska [ ] Švedska[ ]

Drugo (navedite oznako ISO):…..……..……
…….....

8.4 Kraj rojstva (če je znan):
…….

8.5 Identifikacijska številka ali številka socialnega zavarovanja (če se uporablja in če je znana):**……**

8.6 Naslov* (če je znan)

8.6.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:……
……
……8.6.2 Kraj in poštna številka*:
……
……
……

8.6.3 ***Država****[ ] Belgija [ ] Bolgarija [ ] Češka [ ] Nemčija [ ] Estonija [ ] Irska [ ] Grčija [ ] Španija [ ] Francija [ ] Hrvaška [ ] Italija [ ] Ciper [ ] Latvija [ ] Litva [ ] Luksemburg [ ] Madžarska [ ] Malta [ ] Nizozemska [ ] Avstrija [ ] Poljska [ ] Portugalska [ ] Romunija [ ] Slovenija [ ] Slovaška [ ] Finska [ ] Švedska[ ]

Drugo (navedite oznako ISO):…..……..……
…….....

Obrazložitev

Horizontalni predlog spremembe. Če bo sprejeto, bo besedilo prilagojeno v vseh prilogah.

Predlog spremembe 72
Predlog uredbe
Priloga III – okvir 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Javna listina	3. Javna listina
3.1 Podatki o javni listini	3.1 Podatki o javni listini
3.1.1 Datum (dd. mm. llll), na katerega je bila javna listina sestavljena v državi članici izvora*:	3.1.1 Datum (dd. mm. llll), na katerega je bila javna listina sestavljena v državi članici izvora*:

……
……
……..

3.1.2 Datum (dd. mm. llll), na katerega je bila javna listina registrirana v državi članici izvora (po potrebi)*:

……
……
……..

3.1.3 Referenčna številka javne listine*:
……
……
…….

3.1.4 Referenčna številka v registru (po potrebi):
……
……
…….

3.2 Javna listina dokazuje*:

3.2.1 [ ] Starševstvo

3.2.1.1 [ ] enega starša

3.2.1.2 [ ] drugega starša

3.2.1.3 [ ] ***obeh*** staršev

3.2.2 [ ] Priznanje očetovstva

3.2.3 [ ] Priznanje materinstva

3.2.4 [ ] Soglasje

3.2.4.1 [ ] otroka

3.2.4.2 [ ] matere

3.2.4.3 [ ] očeta

3.2.4.4 [ ] zakonca

……
……
……..

3.1.2 Datum (dd. mm. llll), na katerega je bila javna listina registrirana v državi članici izvora (po potrebi)*:

……
……
……..

3.1.3 Referenčna številka javne listine*:
……
……
…….

3.1.4 Referenčna številka v registru (po potrebi):
……
……
…….

3.2 Javna listina dokazuje*:

3.2.1 [ ] Starševstvo

3.2.1.1 [ ] enega starša

3.2.1.2 [ ] drugega***(-ih)*** starša***(-ev), kjer je to ustrezno***

3.2.1.3 [ ] staršev

3.2.2 [ ] Priznanje očetovstva

3.2.3 [ ] Priznanje materinstva

3.2.4 [ ] Soglasje

3.2.4.1 [ ] otroka

3.2.4.2 [ ] matere

3.2.4.3 [ ] očeta

3.2.4.4 [ ] zakonca

3.2.4.5 [ ] registriranega partnerja	3.2.4.5 [ ] registriranega partnerja
3.2.4.6 [ ] de facto partnerja	3.2.4.6 [ ] de facto partnerja
3.2.4.7 [ ] drugo (navedite)	3.2.4.7 [ ] drugo (navedite)
3.2.5 [ ] Drugo (navedite)*:…… …… …….	3.2.5 [ ] Drugo (navedite)*:…… …… …….

Obrazložitev

Horizontalni predlog spremembe. Če bo sprejeto, bo besedilo prilagojeno v vseh prilogah.

Predlog spremembe 73
Predlog uredbe
Priloga IV – okvir 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Podatki o drugem staršu	6. Podatki o drugem***(-ih)*** staršu***(-ih), kjer je to ustrezno***
6.1 Priimek(-ki) in ime(-na)*:…… ……6.2 Priimek(-ki) ob rojstvu (če ni(-so) isti kot v točki 6.1):…… …… ….	6.1 Priimek(-ki) in ime(-na)*:…… ……6.2 Priimek(-ki) ob rojstvu (če ni(-so) isti kot v točki 6.1):…… …… ….
6.3 Datum (dd. mm. llll) in kraj rojstva*:…… …… ……	6.3 Datum (dd. mm. llll) in kraj rojstva*:…… …… ….
6.4 [ ] Belgija [ ] Bolgarija [ ] Češka [ ] Nemčija [ ] Estonija [ ] Grčija [ ] Španija [ ] Francija [ ] Hrvaška [ ] Italija [ ] Ciper [ ] Latvija [ ] Litva [ ] Luksemburg [ ] Madžarska [ ] Malta [ ] Nizozemska [ ] Avstrija [ ] Poljska [ ] Portugalska [ ] Romunija [ ] Slovenija [ ] Slovaška [ ] Finska [ ] Švedska[ ] Drugo (navedite oznako ISO):……[ ]	6.4 ***Državljanstvo****[ ] Belgija [ ] Bolgarija [ ] Češka [ ] Nemčija [ ] Estonija [ ] Grčija [ ] Španija [ ] Francija [ ] Hrvaška [ ] Italija [ ] Ciper [ ] Latvija [ ] Litva [ ] Luksemburg [ ] Madžarska [ ] Malta [ ] Nizozemska [ ] Avstrija [ ] Poljska [ ] Portugalska [ ] Romunija [ ] Slovenija [ ] Slovaška [ ] Finska [ ] Švedska[ ] Drugo (navedite oznako ISO):……[ ] ***Neznano***

Neznano

6.5. Identifikacijska številka84:

…...……
……

6.5.1 Nacionalna identifikacijska številka:

……
……

6.5.2 Številka socialnega zavarovanja:

……
……

6.5.3 Davčna številka:

…..……
……
…

6.5.4 Drugo (navedite):

……
…….

6.6 Naslov

6.6.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:

6.6.2 Kraj in poštna številka*:

……
…….

6.6.3 Država*[ ] Belgija [ ] Bolgarija [ ] Češka [ ] Nemčija [ ] Estonija [ ] Grčija [ ] Španija [ ] Francija [ ] Hrvaška [ ] Italija [ ] Ciper [ ] Latvija [ ] Litva [ ] Luksemburg [ ] Madžarska [ ] Malta [ ] Nizozemska [ ] Avstrija [ ] Poljska [ ] Portugalska [ ] Romunija [ ] Slovenija [ ] Slovaška [ ] Finska [ ] Švedska[ ] Drugo (navedite oznako ISO):

……
……..…….

6.7 Kontaktni podatki*

6.7.1 Telefon:

..……
…….
……..

6.7.2 E-pošta:

..……
……
….……

6.5 Identifikacijska številka84:

…...……
……

6.5.1. Nacionalna identifikacijska številka:

……
……

6.5.2 Številka socialnega zavarovanja:

……
……

6.5.3 Davčna številka:

….……
……
…

6.5.4 Drugo (navedite):

……
…….

6.6 Naslov

6.6.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:**……**
……
……..

6.6.2 Kraj in poštna številka*:

……
…….

6.6.3 Država*[ ] Belgija [ ] Bolgarija [ ] Češka [ ] Nemčija [ ] Estonija [ ] Grčija [ ] Španija [ ] Francija [ ] Hrvaška [ ] Italija [ ] Ciper [ ] Latvija [ ] Litva [ ] Luksemburg [ ] Madžarska [ ] Malta [ ] Nizozemska [ ] Avstrija [ ] Poljska [ ] Portugalska [ ] Romunija [ ] Slovenija [ ] Slovaška [ ] Finska [ ] Švedska[ ] Drugo (navedite oznako ISO):

……
…….…….

6.7 Kontaktni podatki*

6.7.1 Telefon:

..……
…….
……..

6.7.2 E-pošta:

..……
……
….……

Obrazložitev

Horizontalni predlog spremembe. Če bo sprejeto, bo besedilo prilagojeno v vseh prilogah.

Predlog spremembe 74
Predlog uredbe
Priloga V – okvir 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6.2 Podatki o drugem staršu	6.2 Podatki o drugem***(-ih)*** staršu***(-ih), kjer je to ustrezno***
6.2.1 Priimek(-ki) in ime(-na)*:**……**	6.2.1 Priimek(-ki) in ime(-na)*:**……**
6.2.2 Priimek(-ki) ob rojstvu (če ni(-so) isti kot v točki 6.2.1): ……..… …… ……..……	6.2.2 Priimek(-ki) ob rojstvu (če ni(-so) isti kot v točki 6.2.1): ……..… …… ……..……
6.2.3 Datum (dd. mm. llll) in kraj rojstva (mesto/država (oznaka ISO))*:**……**	6.2.3 Datum (dd. mm. llll) in kraj rojstva (mesto/država (oznaka ISO))*:**……**
6.2.4 Državljanstvo*[ ] Belgija [ ] Bolgarija [ ] Češka [ ] Nemčija [ ] Estonija [ ] Irska [ ] Grčija [ ] Španija [ ] Francija [ ] Hrvaška [ ] Italija [ ] Ciper [ ] Latvija [ ] Litva [ ] Luksemburg [ ] Madžarska [ ] Malta [ ] Nizozemska [ ] Avstrija [ ] Poljska [ ] Portugalska [ ] Romunija [ ] Slovenija [ ] Slovaška [ ] Finska [ ] Švedska[ ] Drugo (navedite oznako ISO):…..…..…..	6.2.4 Državljanstvo*[ ] Belgija [ ] Bolgarija [ ] Češka [ ] Nemčija [ ] Estonija [ ] Irska [ ] Grčija [ ] Španija [ ] Francija [ ] Hrvaška [ ] Italija [ ] Ciper [ ] Latvija [ ] Litva [ ] Luksemburg [ ] Madžarska [ ] Malta [ ] Nizozemska [ ] Avstrija [ ] Poljska [ ] Portugalska [ ] Romunija [ ] Slovenija [ ] Slovaška [ ] Finska [ ] Švedska[ ] Drugo (navedite oznako ISO):…..…..…...***[ ] Neznano***
6.2.5 Identifikacijska številka*	6.2.5 Identifikacijska številka*
6.2.5.1 Nacionalna identifikacijska številka: …… ……..…… ……..……	6.2.5.1 Nacionalna identifikacijska številka: …… ……..…… ……..……
6.2.5.2 Številka socialnega zavarovanja: …… ……	6.2.5.2 Številka socialnega zavarovanja: …… …… ……
	6.2.5.3 Davčna številka:

……

6.2.5.3 Davčna številka:

……
……...……
…….

6.2.5.4 Številka rojstnega lista:

…..……..…
….……
……..……..

6.2.5.5 Drugo (navedite):

……
……
……

6.2.6 Ulica in hišna številka/poštni predal*:**……**
……
……..

6.2.6.2 Kraj in poštna številka*:

……
……
……

6.2.6.3 Država*[ ] Belgija [ ] Bolgarija [ ] Češka [ ] Nemčija [ ] Estonija [ ] Irska [ ] Grčija [ ] Španija [ ] Francija [ ] Hrvaška [ ] Italija [ ] Ciper [ ] Latvija [ ] Litva [ ] Luksemburg [ ] Madžarska [ ] Malta [ ] Nizozemska [ ] Avstrija [ ] Poljska [ ] Portugalska [ ] Romunija [ ] Slovenija [ ] Slovaška [ ] Finska [ ] Švedska[ ] Drugo (navedite oznako ISO):**……**
……
……

6.2.7 Pravo, ki se uporablja za ugotavljanje starševstva v zvezi z drugim staršem*6.2.7.1 Država*[ ] Belgija [ ] Bolgarija [ ] Češka [ ] Nemčija [ ] Estonija [ ] Irska [ ] Grčija [ ] Španija [ ] Francija [ ] Hrvaška [ ] Italija [ ] Ciper [ ] Latvija [ ] Litva [ ] Luksemburg [ ] Madžarska [ ] Malta [ ] Nizozemska [ ] Avstrija [ ] Poljska [ ] Portugalska [ ] Romunija [ ] Slovenija [ ] Slovaška [ ] Finska [ ] Švedska[ ] Drugo (navedite oznako ISO):**…..…..….....**

……
……...……
…….

6.2.5.4 Številka rojstnega lista:

…..……..…
….……
……..……..

6.2.5.5 Drugo (navedite):

……
……
……

6.2.6 ***Trenutni naslov*6.2.6.1*** Ulica in hišna številka/poštni predal*:**……**
……
……

6.2.6.2 Kraj in poštna številka*:

……
……
……

6.2.6.3 Država*[ ] Belgija [ ] Bolgarija [ ] Češka [ ] Nemčija [ ] Estonija [ ] Irska [ ] Grčija [ ] Španija [ ] Francija [ ] Hrvaška [ ] Italija [ ] Ciper [ ] Latvija [ ] Litva [ ] Luksemburg [ ] Madžarska [ ] Malta [ ] Nizozemska [ ] Avstrija [ ] Poljska [ ] Portugalska [ ] Romunija [ ] Slovenija [ ] Slovaška [ ] Finska [ ] Švedska[ ] Drugo (navedite oznako ISO):**……**
……

6.2.7 Pravo, ki se uporablja za ugotavljanje starševstva v zvezi z drugim staršem*6.2.7.1 Država*[ ] Belgija [ ] Bolgarija [ ] Češka [ ] Nemčija [ ] Estonija [ ] Irska [ ] Grčija [ ] Španija [ ] Francija [ ] Hrvaška [ ] Italija [ ] Ciper [ ] Latvija [ ] Litva [ ] Luksemburg [ ] Madžarska [ ] Malta [ ] Nizozemska [ ] Avstrija [ ] Poljska [ ] Portugalska [ ] Romunija [ ] Slovenija [ ] Slovaška [ ] Finska [ ] Švedska[ ] Drugo (navedite oznako ISO):**……**
……

6.2.7.2 Navezna okoliščina, ki se uporabi za določitev prava, ki se uporablja*
6.2.7.2.1 [ ] Člen 17(1) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države običajnega prebivališča osebe, ki je rodila, ob rojstvu)

6.2.7.2 Navezna okoliščina, ki se uporabi za določitev prava, ki se uporablja*

6.2.7.2.1 [ ] Člen 17(1) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države običajnega prebivališča osebe, ki je rodila, ob rojstvu)

6.2.7.2.2 [ ] Člen 17(1) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države rojstva otroka)

6.2.7.2.3 [ ] Člen 17(2) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države državljanstva katerega koli od staršev)

6.2.7.2.4 [ ] Člen 17(2) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države rojstva otroka)

6.2.7.3 □ Uporablja se pravo države z več kot enim pravnim sistemom (člen 23 Uredbe (EU) 20XX/X). Navedite teritorialno enoto, kot je ustrezno:……
……
……

6.2.7.2.2 [ ] Člen 17(1) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države rojstva otroka)
6.2.7.2.3 [ ] Člen 17(2) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države državljanstva katerega koli od staršev)
6.2.7.2.4 [ ] Člen 17(2) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države rojstva otroka)

6.2.7.3 □ Uporablja se pravo države z več kot enim pravnim sistemom (člen 23 Uredbe (EU) 20XX/X). Navedite teritorialno enoto, kot je ustrezno:……
……
……

Obrazložitev

Horizontalni predlog spremembe. Če bo sprejeto, bo besedilo prilagojeno v vseh prilogah.

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Pristojnost, pravo, ki se uporablja, priznavanje odločb in sprejemanje javnih listin v zadevah v zvezi s starševstvom ter uvedba evropskega potrdila o starševstvu
Referenčni dokumenti	COM(2022)0695 – C9-0002/2023 – 2022/0402(CNS)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	JURI 16.1.2023
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	LIBE 16.1.2023
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Malin Björk 5.6.2023
Obravnava v odboru	4.9.2023
Datum sprejetja	9.10.2023
Izid končnega glasovanja	+: 30 –: 6 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Pietro Bartolo, Theresa Bielowski, Malin Björk, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Jorge Buxadé Villalba, Patricia Chagnon, Lena Düpont, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nicolaus Fest, Sophia in ‘t Veld, Assita Kanko, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Erik Marquardt, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Pina Picierno, Diana Riba i Giner, Birgit Sippel, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Yana Toom, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Javier Zarzalejos
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Cyrus Engerer, José Gusmão, Dragoş Tudorache, Maria Walsh
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Petros Kokalis (Petros Kokkalis), Ljudmila Novak, Thomas Rudner

POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

30	+
PPE	Lena Düpont, Jeroen Lenaers, Ljudmila Novak, Maria Walsh, Javier Zarzalejos
Renew	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sophia in 't Veld, Maite Pagazaurtundúa, Ramona Strugariu, Yana Toom, Dragoş Tudorache
S&D	Pietro Bartolo, Theresa Bielowski, Cyrus Engerer, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Pina Picierno, Thomas Rudner, Birgit Sippel
The Left	Malin Björk, José Gusmão, Petros Kokalis (Petros Kokkalis)
Verts/ALE	Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Tineke Strik

6	-
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Assita Kanko
ID	Patricia Chagnon, Nicolaus Fest, Tom Vandendriessche
NI	Milan Uhrík

0	0

Uporabljeni znaki:
+ : za
- : proti
0 : vzdržani